

DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS

Dans la case ci-dessus, sélectionnez BUDGET ou DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS.

Identification des personnes

Seules les cases non ombragées doivent être complétées de façon électronique par l'intervenant.
Les personnes identifiées au présent formulaire sont reportées automatiquement aux autres formulaires.

Numéro de dossier :	R-3610-2006	Période couverte :	
Nom de l'intervenant :	AQCIE et CIFQ		
S'agit-il d'un regroupement? (oui/non)			
S'il s'agit d'un regroupement, veuillez indiquer le membre responsable du paiement des factures :			
IDENTIFICATION DES PERSONNES			
Nom des avocats	Expérience ¹	Interne/externe ²	Adresse du lieu habituel de travail
PIERRE PELLETIER	35	Externe	Québec
Nom des analystes	Expérience ¹	Interne/externe ²	Adresse du lieu habituel de travail
J.B. Trahan	10	Externe	St-Jean-sur-Richelieu
Pierre Vézina	15 +	Interne	Québec
Luc Boulanger	15	Interne	Montréal
Nom des témoins experts	Expérience ¹	Interne/externe ²	Adresse du lieu habituel de travail
Robert Knecht	n/a	n/a	Boston, Etats-Unis
Ramesh Sethuraman			Boston, Etats-Unis
Nom des experts-conseil	Expérience ¹	Interne/externe ²	Adresse du lieu habituel de travail
	n/a		
Nom des coordonnateurs	Expérience ¹	Interne/externe ²	Adresse du lieu habituel de travail
	n/a		

¹ Correspond au nombre d'années d'exercice du droit ou de la profession complétées au début du dossier.

² Une ressource est interne si elle est à l'emploi de l'intervenant.

DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS

Sélectionnez BUDGET ou DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS à la page 1.

Budget de participation

Ne pas tenir compte de cette page s'il s'agit d'une demande de paiement de frais.

Veuillez produire votre estimation détaillée des coûts et moyens requis dans un document séparé en incluant notamment, les éléments suivants :

Numéro de dossier :	R-3610-2006	Période couverte :	
Nom de l'intervenant :	AQCIE et CIFQ		

BUDGET DE PARTICIPATION

1. Sujets ou enjeux faisant l'objet de cette estimation
2. Exposé des objectifs de la participation et de l'impact des sujets abordés sur l'intérêt de l'intervenant
3. Moyens et services requis
 - 3.1 Services de témoin expert, d'expert-conseil et d'analyste
 - a) Mandat de chaque personne affectée au dossier
 - b) Description de l'expertise particulière de chaque personne sur les sujets abordés
 - c) Curriculum vitae, avec le détail des expériences pertinentes aux sujets abordés
 - 3.2 Autres moyens requis

DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS

Sélectionnez BUDGET ou DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS à la page 1.

Sommaire des frais réclamés

Seul le cas échéant, les honoraires et les frais raisonnables, sont versés sur votre compte de façon électronique. Les autres dépenses sont payées par mandat de paiement direct par le Régie de l'énergie.

Numéro de dossier :	R-3610-2006	Période couverte :	
Nom de l'intervenant :	AQCIE et CIFQ		
HONORAIRES			
Type de ressources	Temps de préparation et d'audience		Honoraires
	Préparation (heures) :	Audience (heures) :	(incl. TPS/TVQ admissibles)
Avocats	166,0 <small>case 1 (ref. case 20)</small>	49 <small>case 6 (ref. case 27)</small>	47 300,00 \$ <small>case 13 (ref. case 14)</small>
Analystes	173,0 <small>case 2 (ref. case 31)</small>	104 <small>case 7 (ref. case 32)</small>	24 362,50 \$ <small>case 14 (ref. case 15)</small>
Témoins experts	143,0 <small>case 3 (ref. case 19)</small>	18 <small>case 8 (ref. case 27)</small>	34 485,00 \$ <small>case 15 (ref. case 16)</small>
Experts conseils	0,0 <small>case 4 (ref. case 24)</small>	n/a <small>case 9 (ref. case 33)</small>	- \$ <small>case 16 (ref. case 17)</small>
Coordonnateurs	0,0 <small>case 5 (ref. case 25)</small>	0 <small>case 10 (ref. case 11)</small>	- \$ <small>case 17 (ref. case 34)</small>
TOTAL / TEMPS ET HONORAIRES	482,0 <small>case 11 (inclure des cases 26)</small>	171 <small>case 12 (inclure des cases 18 à 19)</small>	106 147,50 \$ <small>case 18 (inclure des cases 13 à 17)</small>
DÉPENSES			
Type de dépenses	Dépenses		
	(incl. TPS/TVQ admissibles)		
Allocation forfaitaire (3% du total des honoraires)	3 184,43 \$ <small>case 19 (inclure des cases 18)</small>		
Dépenses d'hébergement et de transport (si déplacement de plus de 100 km)	3 701,63 \$ <small>case 20 (ref. case 34)</small>		
Dépenses de traduction	- \$ <small>case 21 (ref. case 35)</small>		
TOTAL DES DÉPENSES	6 886,06 \$ <small>case 22 (inclure des cases 19 à 21)</small>		
ENVELOPPE GLOBALE			
TOTAL DES FRAIS DE L'INTERVENANT			113 033,56 \$ <small>case 24 (inclure des cases 18, 22 et 23)</small>
FRAIS INTÉRIMAIRES REÇUS			- \$ <small>case 25</small>

DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS

Sélectionnez BUDGET ou DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS à la page 1.

Honoraires

Seules les cases non ombragées doivent être complétées de façon électronique par l'intervenant.

Numéro de dossier :	R-3610-2006	Période couverte :				
Nom de l'intervenant :	AQCIE et CIFQ					
HONORAIRES						
Type de ressources	Temps de préparation et d'audience ¹		Taux horaire ²	Sous-total	TPS/TVQ (admissibles)	Total
Avocats	heures					
PIERRE PELLETIER	Préparation (h):	166,0	220,00 \$	47 300,00 \$	0,00 \$	47 300,00 \$
	Audience (h):	49	220,00 \$			
	Préparation (h):			0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
	Audience (h):					
	Préparation (h):			0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
	Audience (h):					
	Préparation (h):			0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
	Audience (h):					
Total :	Préparation :	Audience :		47 300,00 \$	0,00 \$	47 300,00 \$
	166,0	49		case 28	case 29	case 30
	case 26	case 27				
Analystes	heures					
J.B. Trahan	Préparation (h):	68,5	110,00 \$	11 275,00 \$	0,00 \$	11 275,00 \$
	Audience (h):	34	110,00 \$			
Pierre Vézina	Préparation (h):	50,0	75,00 \$	5 625,00 \$	0,00 \$	5 625,00 \$
	Audience (h):	25	75,00 \$			
Luc Boulanger	Préparation (h):	54,5	75,00 \$	7 462,50 \$	0,00 \$	7 462,50 \$
	Audience (h):	45	75,00 \$			
	Préparation (h):			0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
	Audience (h):					
Total :	Préparation :	Audience :		24 362,50 \$	0,00 \$	24 362,50 \$
	173,0	104		case 33	case 34	case 35
	case 31	case 32				

¹ Le nombre d'heures s'applique à la préparation et à l'audience.

² Le taux horaire s'applique à la préparation et à l'audience. Même si la Régie n'exige pas la production du registre horaire comme pièce justificative pour les honoraires, elle peut toutefois l'exiger de l'intervenant, sur demande, dans les 3 ans suivant la date de la décision de la Régie relative au paiement des frais.

DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS

Sélectionnez BUDGET ou DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS à la page 1.

Honoraires (suite)

Régie
de l'énergie

Québec



Seules les heures de travail effectuées par l'intervenant sont comptabilisées de façon électronique par l'intervenant.

Numéro de dossier :	R-3610-2006	Période couverte :				
Nom de l'intervenant :	AQCIE et CIFQ					
HONORAIRES (suite)						
Type de ressources	Temps de préparation et d'audience ¹		Taux horaire ²	Sous-total	TPS/TVQ (admissibles)	Total
Témoins experts	heures					
Robert Knecht	Préparation (h):	134,5	220,00 \$	33 550,00 \$	0,00 \$	33 550,00 \$
	Audience (h):	18	220,00 \$			
Ramesh Sethuraman	Préparation (h):	8,5	110,00 \$	935,00 \$	0,00 \$	935,00 \$
	Audience (h):	0	110,00 \$			
Total :	Préparation :	Audience :		34 485,00 \$	0,00 \$	34 485,00 \$
	143,0	18		case 36	case 37	case 38
Experts-conseil	heures					
	Préparation (h):	0,0	- \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
	Préparation (h):	0,0	- \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
Total :	Préparation :	n/a		0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
	0,0			case 41	case 42	case 43
Coordonnateurs	heures					
	Préparation (h):	0,0	- \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
	Audience (h):	0	- \$			
	Préparation (h):	0,0	- \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
	Audience (h):	0	- \$			
Total :	Préparation :	Audience :		0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$
	0,0	0		case 46	case 47	case 48
TOTAL DES HONORAIRES				106 147,50 \$	0,00 \$	106 147,50 \$
				case 51	case 52	case 53

¹ Le nombre d'heures s'applique à la préparation et à l'audience.

² Le taux horaire s'applique à la préparation et l'audience. Même si la Régie n'exige pas la production du registre horaire comme pièce justificative pour les honoraires, elle peut toutefois l'exiger de l'intervenant, sur demande, dans les 3 ans suivant la date de la décision de la Régie relative au paiement des frais.

DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS

Sélectionnez BUDGET ou DEMANDE DE PAIEMENT DE FRAIS à la page 1.

Dépenses



Service des réclamations et des plaintes des consommateurs de l'électricité et du gaz naturel

Numéro de dossier :	R-3610-2006	Période couverte :			
Nom de l'intervenant :	AQCIE et CIFQ				
Nom des personnes :					
DÉPENSES DE TRANSPORT ET D'HÉBERGEMENT¹					
Transport	Tarif	Nombre de kilomètres	Sous-total	TPS/TVQ (admissibles)	Total
Automobile	0,324 \$/km	3 506	1 135,94 \$	- \$	1 135,94 \$
Autobus	classe économique		- \$	- \$	- \$
Train			42,00 \$	- \$	42,00 \$
Avion			498,69 \$	- \$	498,69 \$
Hébergement	Tarif journalier	Nombre de jours	Sous-total	TPS/TVQ (admissibles)	Total
Région de Montréal <small>(maximum de 135,00 \$ par jour avant taxes)</small>	135,00 \$	15	2 025,00 \$	- \$	2 025,00 \$
Région de Québec <small>(maximum de 125,00 \$ par jour avant taxes)</small>	- \$	0	- \$	- \$	- \$
Région de Gatineau <small>(maximum de 110,00 \$ par jour avant taxes)</small>	- \$	0	- \$	- \$	- \$
Ailleurs au Québec <small>(maximum de 87,00 \$ par jour avant taxes)</small>	- \$	0	- \$	- \$	- \$
Hébergement privé <small>(maximum de 35,00 \$ par jour)</small>	- \$	0	- \$	n/a	- \$
TOTAL DES DÉPENSES DE TRANSPORT ET D'HÉBERGEMENT			3 701,63 \$	- \$	3 701,63 \$
<small>case 54</small>					
DÉPENSES DE TRADUCTION					
Traduction	Tarif	Nombre de mots	Sous-total	TPS/TVQ (admissibles)	Total
Traduction	0,25 \$/mot	0	- \$	- \$	- \$
TOTAL DES DÉPENSES DE TRADUCTION			- \$	- \$	- \$
<small>case 55</small>					

¹ L'intervenant doit, pour chaque montant réclamé, fournir les pièces justificatives et, lorsque le total réclamé réfère à plusieurs pièces, fournir une note qui concilie les dépenses encourues avec ce formulaire.

AFFIDAVIT

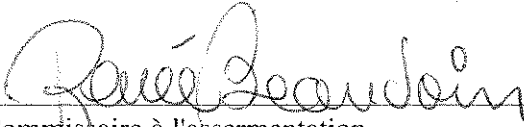
Numéro de dossier : R-3610-2006
Nom de l'intervenant : AQCIE et CIFQ

Je, soussigné, Pierre Pelletier, avocat, déclare solennellement ce qui suit:
(nom et occupation)

1. Je suis le mandataire dûment autorisé de l'intervenant pour déposer la présente demande de paiement de frais et j'ai une connaissance personnelle du dossier;
2. Les montants réclamés correspondent aux travaux effectués dans le présent dossier;
3. Les frais sont exacts et conformes au Guide de paiement de frais des intervenants;
4. Le registre horaire et les pièces justificatives existent, ils seront conservés durant le délai prescrit par le Guide et seront produits sur demande à la Régie.

Déclaré solennellement devant moi,

à Québec,
le 22^e jour de décembre 2006


Commissaire à l'assermentation
(nom, signature et sceau)

Et j'ai signé,


(signature de l'affiant)

Je, soussigné, _____, déclare solennellement ce qui suit:
(nom et occupation)

1. Je suis le mandataire dûment autorisé de _____, membre du
regroupement intervenant; *(nom du membre)*
2. Ce membre est désigné par l'intervenant comme le responsable du paiement de toutes les factures du
regroupement.

Déclaré solennellement devant moi,

à _____,
le _____^e jour de _____ 200_____

Commissaire à l'assermentation
(nom, signature et sceau)

Et j'ai signé,

(signature de l'affiant)



DELTA

CENTRE-VILLE

SUR UNIVERSITY, MONTRÉAL

777 University, Montréal (Québec) H3C 3Z7

Tél.: (514) 879-1370 • Fax: (514) 879-1831

CHAMBRE/ROOM 1814
 CAISSIER(E)/CASHIER
 PAGE 26
 CLIENT(S)/CUSTOMER(S) GP9
 611488
 11/28/06
 11/29/06
 ARRIVÉE/ARRIVAL
 DÉPART/DEPARTURE

Pierre Vezina
 GOVT QC
 Govt Qc Forestry
 #200-1175 Avenue Lavigerie.
 Ste-Foy, QC
 G1V 4P1, CA

Delta Centreville Hotel, Montreal, 11/29/06 08:20

0.00

		FRAIS CHARGES	CRÉDITS CREDITS
11/28	Chambre / Room		159.50
11/28	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%		9.57
11/28	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5		12.68
11/28	*TAXE HEB./OCC.TAX		4.79
11/28	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX		0.29
11/28	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX		0.38
11/29	STATIONNEMENT/PARKING		20.00
11/29	MASTERCARD XXXXXXXXXXXXX5513 12/08		-207.21
		Solde/Balance	0.00 CAD
TPS Chambre (6%) 9.86			
TVQ Chambre (7.5%) 13.06			
TVQ Rest. (7.5%) 0.00			
TPS Rest. (6%) 0.00			
TPS/TVQ Autres 2.61			
TPS/GST # 139445290			
TVQ/QST # 1020676317			

Je m'engage personnellement à acquitter les frais encourus soit en partie, soit en entier, à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Delta Hôtels convient de transmettre cette note au fournisseur de la carte de crédit pour paiement. Les achats en biens et services effectués avec cette carte de crédit ne peuvent être revendus pour un remboursement en espèces. J'ai accepté la livraison du journal The Globe and Mail. Si j'avais refusé, j'aurais pu obtenir un crédit à mon compte de 0,50 \$ par jour (du lundi au vendredi) et de 1,25 \$ le samedi. (Dans les hôtels participants.)

I agree that my liability for this bill is not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or association fails to pay for any part or the full amount of these charges. Delta agrees to transmit to credit card issuer for payment. Merchandise/or services purchased on this credit card shall not be resold for a cash refund. I have accepted delivery of The Globe and Mail. Had I refused, I would have been eligible for a \$.50 (Mon.-Fri.) and \$1.25 (Sat.) credit to my account. (At participating hotels.)

X _____
 Guest's Signature / Signature du client



DELTA
CENTRE-VILLE

SUR UNIVERSITY, MONTRÉAL
777 University, Montréal (Québec) H3C 3Z7
Tél.: (514) 879-1370 • Fax: (514) 879-1831

CHAMBRE / ROOM 1709
CAISSIER(E)/CASHIER
PAGE 26
CLIENT(S) / CUSTOMER(S) GP9
614157
12/10/06
12/11/06
ARRIVÉE / ARRIVAL
DÉPART / DEPARTURE

Pierre Vezina
GOVT QC
Govt Qc Forestry
#200-1175 Avenue Lavigerie.
Ste-Foy, QC
G1V 4P1, CA

Delta Centreville Hotel, Montreal, 12/11/06 07:55

0.00

DATE	DESCRIPTION	FRAIS CHARGES	CREDITS CREDITS
12/10	Chambre / Room		109.50
12/10	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%		6.57
12/10	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5		8.71
12/10	*TAXE HEB./OCC.TAX		3.28
12/10	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX		0.20
12/10	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX		0.26
12/10	TDV Rest.-DNR #1709 : CHECK #5661		51.24
12/11	MASTERCARD XXXXXXXXXXXX5513 12/08		-179.76
	Solde/Balance		0.00 CAD
	TPS Chambre (6%) 6.77		
	TVQ Chambre (7.5%) 8.97		
	TVQ Rest. (7.5%) 3.16		
	TPS Rest. (6%) 2.38		
	TPS/TVQ Autres 0.00		
	TPS/GST # 139445290		
	TVQ/QST # 1020676317		

Je m'engage personnellement à acquitter les frais encourus soit en partie, soit en entier, à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Delta Hôtels convient de transmettre cette note au fournisseur de la carte de crédit pour paiement. Les achats en biens et services effectués avec cette carte de crédit ne peuvent être revendus pour un remboursement en espèces.
J'ai accepté la livraison du journal The Globe and Mail. Si j'avais refusé, j'aurais pu obtenir un crédit à mon compte de 0,50 \$ par jour (du lundi au vendredi) et de 1,25 \$ le samedi. (Dans les hôtels participants.)

I agree that my liability for this bill is not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or association fails to pay for any part or the full amount of these charges. Delta agrees to transmit to credit card issuer for payment. Merchandise/or services purchased on this credit card shall not be resold for a cash refund. I have accepted delivery of The Globe and Mail. Had I refused, I would have been eligible for a \$.50 (Mon.-Fri.) and \$1.25 (Sat.) credit to my account. (At participating hotels.)

X _____
Guest's Signature / Signature du client



DELTA

CENTRE-VILLE

SUR UNIVERSITY, MONTRÉAL

777 University, Montréal (Québec) H3C 3Z7
 Tél.: (514) 879-1370 • Fax: (514) 879-1831

Pierre Pelletier
 BARREAU DU QC
 Desjardins Ducharme
 70 rue Dalhousie
 Quebec, QC
 G1K 4B2, CA

1037814

CHAMBRE/ROOM 1527
 CAISSIER(E)/CASHIER
 PAGE 23
 CLIENT(S)/CUSTOMER(S) BHG
 ARRIVÉE/ARRIVAL 12/10/06
 DÉPART/DEPARTURE 12/13/06

Delta Centreville Hotel, Montreal, 12/13/06 13:29

0.00

DATE	DESCRIPTION	FRAIS CHARGES	CREDITS CREDITS
12/10	Chambre / Room		149.00 ✓
12/10	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%		8.94
12/10	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5		11.85
12/10	*TAXE HEB./OCC.TAX		4.47
12/10	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX		0.27
12/10	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX		0.36
12/10	Ant. Bar-BEER #1527 : CHECK #1132		17.00
12/10	Internet Chambre		11.34
12/10	*STATIONNEMENT/PARKING		20.00
12/11	Chambre / Room		149.00 ✓
12/11	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%		8.94
12/11	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5		11.85
12/11	*TAXE HEB./OCC.TAX		4.47
12/11	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX		0.27
12/11	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX		0.36
12/11	Ant. Bar-BEER #1527 : CHECK #1251		12.49
12/11	INTERURBAIN/LONG DIST.		5.81
12/11	*STATIONNEMENT/PARKING		20.00
12/12	Chambre / Room		149.00 ✓
12/12	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%		8.94
12/12	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5		11.85
12/12	*TAXE HEB./OCC.TAX		4.47
12/12	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX		0.27
12/12	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX		0.36
12/12	TDV Rest.-DNR #1527 : CHECK #5740		62.72
12/12	Ant. Bar-BKFST #1527 : CHECK #1281		20.04
12/12	Ant. Bar-LUNCH #1527 : CHECK #1377		27.92
12/12	INTERURBAIN/LONG DIST.		6.61
12/12	INTERURBAIN/LONG DIST.		8.24
12/12	Internet Chambre		11.34
12/12	*STATIONNEMENT/PARKING		20.00

Je m'engage personnellement à acquitter les frais encourus soit en partie, soit en entier, à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Delta Hôtels convient de transmettre cette note au fournisseur de la carte de crédit pour paiement. Les achats en biens et services effectués avec cette carte de crédit ne peuvent être revendus pour un remboursement en espèces.
 J'ai accepté la livraison du journal The Globe and Mail. Si j'avais refusé, j'aurais pu obtenir un crédit à mon compte de 0,50 \$ par jour (du lundi au vendredi) et de 1,25 \$ le samedi. (Dans les hôtels participants.)

I agree that my liability for this bill is not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or association fails to pay for any part or the full amount of these charges. Delta agrees to transmit to credit card issuer for payment. Merchandise/or services purchased on this credit card shall not be resold for a cash refund. I have accepted delivery of The Globe and Mail. Had I refused, I would have been eligible for a \$.50 (Mon.-Fri.) and \$1.25 (Sat.) credit to my account. (At participating hotels.)

X _____
 Guest's Signature / Signature du client



DELTA
CENTRE-VILLE
SUR UNIVERSITY, MONTRÉAL

777 University, Montréal (Québec) H3C 3Z7
Tél.: (514) 879-1370 • Fax: (514) 879-1831

CHAMBRE / ROOM 1527
CAISSIER(E) / CASHIER
PAGE 23
CLIENT(S) / CUSTOMER(S) BHG
ARRIVÉE / ARRIVAL 12/10/06
DÉPART / DEPARTURE 12/13/06

Pierre Pelletier
BARREAU DU QC
Desjardins Ducharme
70 rue Dalhousie
Quebec, QC
G1K 4B2, CA

Delta Centreville Hotel, Montreal, 12/13/06 13:29

0.00

DATE	DESCRIPTION	FRAIS CHARGES	CÉRÉDITS CÉRÉDITS
12/13	Ant. Bar-BKFST #1527 : CHECK #1513		20.04
12/13	INTERURBAIN/LONG DIST.		7.42
12/13	INTERURBAIN/LONG DIST.		7.42
12/13	INTERURBAIN/LONG DIST.		5.81
12/13	INTERURBAIN/LONG DIST.		5.81
12/13	INTERURBAIN/LONG DIST.		5.81
12/13	Internet Chambre		11.34
12/13	VISA XXXXXXXXXXXXX2504 08/08		-831.83
		Solde/Balance	0.00 CAD
	TPS Chambre (6%) 27.63		
	TVQ Chambre (7.5%) 36.63		
	TVQ Rest. (7.5%) 9.65		
	TPS Rest. (6%) 7.28		
	TPS/TVQ Autres 19.19		
	TPS/GST # 139445290		
	TVQ/QST # 1020676317		

Je m'engage personnellement à acquitter les frais encourus soit en partie, soit en entier, à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Delta Hôtels convient de transmettre cette note au fournisseur de la carte de crédit pour paiement. Les achats en biens et services effectifs avec cette carte de crédit ne peuvent être revendus pour un remboursement en espèces.
J'ai accepté la livraison du journal The Globe and Mail. Si j'avais refusé, j'aurais pu obtenir un crédit à mon compte de 0,50 \$ par jour (du lundi au vendredi) et de 1,25 \$ le samedi. (Dans les hôtels participants.)

I agree that my liability for this bill is not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or association fails to pay for any part or the full amount of these charges. Delta agrees to transmit to credit card issuer for payment. Merchandise/or services purchased on this credit card shall not be resold for a cash refund. I have accepted delivery of The Globe and Mail. Had I refused, I would have been eligible for a \$.50 (Mon.-Fri.) and \$1.25 (Sat.) credit to my account. (At participating hotels.)

X

Guest's Signature / Signature du client



DELTA

CENTRE-VILLE

SUR UNIVERSITY, MONTRÉAL

777 University, Montréal (Québec) H3C 3Z7

Tél.: (514) 879-1370 • Fax: (514) 879-1831

Pierre Pelletier
BARREAU DU QC
Desjardins Ducharme
70 rue Dalhousie
Quebec, QC
G1K 4B2, CA

CHAMBRE / ROOM 2207
CAISSIER(E) / CASHIER
PAGE 19
CLIENT(S) / CUSTOMER(S) BHG
ARRIVÉE / ARRIVAL 12/04/06
DÉPART / DEPARTURE 12/07/06

1037814-

Delta Centreville Hotel, Montreal, 12/07/06 15:26

1080.42

DATE	DESCRIPTION	FRAIS CHARGES	CRÉDITS CRÉDITS
12/04	Chambre / Room		149.00 ✓
12/04	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%		8.94
12/04	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5		11.85
12/04	*TAXE HEB./OCC.TAX		4.47
12/04	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX		0.27
12/04	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX		0.36
12/04	TDV Rest.-DNR #2207 : CHECK #5209		100.54 ✓
12/04	Ant. Bar-LUNCH #2207 : CHECK #1681		36.77 ✓
12/04	Internet Chambre		11.34
12/04	*STATIONNEMENT/PARKING		20.00
12/05	Chambre / Room		149.00 ✓
12/05	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%		8.94
12/05	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5		11.85
12/05	*TAXE HEB./OCC.TAX		4.47
12/05	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX		0.27
12/05	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX		0.36
12/05	TDV Rest.-DNR #2207 : CHECK #5246		28.50 ✓
12/05	Ant. Bar-BKFST #2207 : CHECK #1801		23.46 ✓
12/05	Ant. Bar-LIQUOR #2207 : CHECK #1938		10.25 ✓
12/05	INTERURBAIN/LONG DIST.		6.61
12/05	INTERURBAIN/LONG DIST.		13.90
12/05	INTERURBAIN/LONG DIST.		26.83
12/05	*STATIONNEMENT/PARKING		20.00
12/06	Chambre / Room		149.00 ✓
12/06	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%		8.94
12/06	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5		11.85
12/06	*TAXE HEB./OCC.TAX		4.47
12/06	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX		0.27
12/06	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX		0.36
12/06	Ant. Bar-BKFST #2207 : CHECK #1038		60.52 ✓
12/06	Ant. Bar-SOFT #2207 : CHECK #1144		16.75 ✓

Je m'engage personnellement à acquitter les frais encourus soit en partie, soit en entier, à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Delta Hôtels convient de transmettre cette note au fournisseur de la carte de crédit pour paiement. Les achats en biens et services effectués avec cette carte de crédit ne peuvent être revendus pour un remboursement en espèces. J'ai accepté la livraison du journal The Globe and Mail. Si j'avais refusé, j'aurais pu obtenir un crédit à mon compte de 0,50 \$ par jour (du lundi au vendredi) et de 1,25 \$ le samedi. (Dans les hôtels participants.)

I agree that my liability for this bill is not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or association fails to pay for any part or the full amount of these charges. Delta agrees to transmit to credit card issuer for payment. Merchandise/or services purchased on this credit card shall not be resold for a cash refund. I have accepted delivery of The Globe and Mail. Had I refused, I would have been eligible for a \$.50 (Mon.-Fri.) and \$1.25 (Sat.) credit to my account. (At participating hotels.)

X

Copie Signature / Signature du client



DELTA

CENTRE-VILLE

SUR UNIVERSITY, MONTRÉAL
 777 University, Montréal (Québec) H3C 3Z7
 Tél.: (514) 879-1370 • Fax: (514) 879-1831

CHAMBRE/ROOM 2207
 CAISSIER(E)/CASHIER
 PAGE 19
 CLIENT(S)/CUSTOMER(S) BHG
 ARRIVÉE/ARRIVAL 12/04/06
 DÉPART/DEPARTURE 12/07/06

Pierre Pelletier
 BARREAU DU QC
 Desjardins Ducharme
 70 rue Dalhousie
 Quebec, QC
 G1K 4B2, CA

Delta Centreville Hotel, Montreal, 12/07/06 15:26

1080.42

DATE	DÉSCRIPTION	FRAIS CHARGES	CRÉDITS CREDITS
12/06	INTERURBAIN/LONG DIST.		33.30
12/06	INTERURBAIN/LONG DIST.		30.07
12/06	INTERURBAIN/LONG DIST.		16.32
12/06	INTERURBAIN/LONG DIST.		12.27
12/06	INTERURBAIN/LONG DIST.		7.42
12/06	INTERURBAIN/LONG DIST.		5.81
12/06	Internet Chambre		11.34
12/06	*STATIONNEMENT/PARKING		20.00
12/07	Ant. Bar-LUNCH #2207 : CHECK #1387		32.41 ✓
12/07	Internet Chambre		11.34
	Solde/Balance		1080.42 CAD
	TPS Chambre (6%) 27.63		
	TVQ Chambre (7.5%) 36.63		
	TVQ Rest. (7.5%) 18.72		
	TPS Rest. (6%) 14.12		
	TPS/TVQ Autres 32.20		
	TPS/GST # 139445290		
	TVQ/QST # 1020676317		

Je m'engage personnellement à acquitter les frais encourus soit en partie, soit en entier, à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Delta Hôtels convient de transmettre cette note au fournisseur de la carte de crédit pour paiement. Les achats en biens et services effectués avec cette carte de crédit ne peuvent être revendus pour un remboursement en espèces.

J'ai accepté la livraison du journal The Globe and Mail. Si j'avais refusé, j'aurais pu obtenir un crédit à mon compte de 0,50 \$ par jour (du lundi au vendredi) et de 1,25 \$ le samedi. (Dans les hôtels participants.)

I agree that my liability for this bill is not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or association fails to pay for any part or the full amount of these charges. Delta agrees to transmit to credit card issuer for payment. Merchandise/or services purchased on this credit card shall not be resold for a cash refund. I have accepted delivery of The Globe and Mail. Had I refused, I would have been eligible for a \$.50 (Mon.-Fri.) and \$1.25 (Sat.) credit to my account. (At participating hotels.)

X



DELTA

CENTRE-VILLE

SUR UNIVERSITY, MONTRÉAL

777 University, Montréal (Québec) H3C 3Z7

Tél.: (514) 879-1370 • Fax: (514) 879-1831

CHAMBRE / ROOM 2209
 CAISSIER(E) / CASHIER 73
 PAGE 73
 CLIENT(S) / CUSTOMER(S) BHG
 611923
 11/28/06
 12/01/06
 ARRIVÉE / ARRIVAL
 DÉPART / DEPARTURE

Pierre Pelletier
 BARREAU DU QC
 Desjardins Ducharme
 70 rue Dalhousie
 Quebec, QC
 G1K 4B2, CA

Delta Centreville Hotel, Montreal, 12/01/06 12:17

0.00

DATE	DESCRIPTION	FRAIS CHARGES	CRÉDITS CREDITS
11/28	Chambre / Room		149.00
11/28	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%		8.94
11/28	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5		11.85
11/28	*TAXE HEB./OCC.TAX		4.47
11/28	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX		0.27
11/28	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX		0.36
11/28	INTERURBAIN/LONG DIST.		8.24
11/28	*STATIONNEMENT/PARKING		20.00
11/29	Chambre / Room		149.00
11/29	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%		8.94
11/29	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5		11.85
11/29	*TAXE HEB./OCC.TAX		4.47
11/29	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX		0.27
11/29	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX		0.36
11/29	TDV Rest.-DNR #2209 : CHECK #5721		62.72
11/29	Ant. Bar-LUNCH #2209 : CHECK #1579		114.46
11/29	INTERURBAIN/LONG DIST.		7.42
11/29	Internet Chambre		11.34
11/29	*STATIONNEMENT/PARKING		20.00
11/30	Chambre / Room		149.00
11/30	*TPS CHAMBRE/ROOM GST 6%		8.94
11/30	TVQ CHAMBRE/ROOM QST 7.5		11.85
11/30	*TAXE HEB./OCC.TAX		4.47
11/30	*TPS TAXE HEB./GST OCC.TX		0.27
11/30	*TVQ TAXE HEB./PST OCC.TX		0.36
11/30	TDV Rest.-DNR #2209 : CHECK #5818		28.50
11/30	Ant. Bar-BKFST #2209 : CHECK #1805		20.04
11/30	Ant. Bar-DNR #2209 : CHECK #1033		49.47
11/30	INTERURBAIN/LONG DIST.		9.04
11/30	INTERURBAIN/LONG DIST.		6.61
11/30	INTERURBAIN/LONG DIST.		6.61

Je m'engage personnellement à acquitter les frais encourus soit en partie, soit en entier, à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Delta Hôtels convient de transmettre cette note au fournisseur de la carte de crédit pour paiement. Les achats en biens et services effectués avec cette carte de crédit ne peuvent être revendus pour un remboursement en espèces.
 J'ai accepté la livraison du journal The Globe and Mail. Si j'avais refusé, j'aurais pu obtenir un crédit à mon compte de 0,50 \$ par jour (du lundi au vendredi) et de 1,25 \$ le samedi. (Dans les hôtels participants.)

I agree that my liability for this bill is not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or association fails to pay for any part or the full amount of these charges. Delta agrees to transmit to credit card issuer for payment. Merchandise/or services purchased on this credit card shall not be resold for a cash refund. I have accepted delivery of The Globe and Mail. Had I refused, I would have been eligible for a \$.50 (Mon.-Fri.) and \$1.25 (Sat.) credit to my account. (At participating hotels.)

X _____
 Guest's Signature / Signature du client


DELTA
 CENTRE-VILLE
 SUR UNIVERSITY, MONTRÉAL

777 University, Montréal (Québec) H3C 3Z7
 Tél.: (514) 879-1370 • Fax: (514) 879-1831

CHAMBRE / ROOM 2209
 CAISSIER(E) / CASHIER
 PAGE 73
 CLIENT(S) / CUSTOMER(S) BHG
 611923
 11/28/06
 12/01/06
 ARRIVÉE / ARRIVAL
 DÉPART / DEPARTURE

Pierre Pelletier
 BARREAU DU QC
 Desjardins Ducharme
 70 rue Dalhousie
 Quebec, QC
 G1K 4B2, CA

Delta Centreville Hotel, Montreal, 12/01/06 12:17

0.00

DATE	DESCRIPTION	FRAIS CHARGES	CÉRÉDITS CREDITS
11/30	INTERURBAIN/LONG DIST.		5.81
11/30	INTERURBAIN/LONG DIST.		7.42
11/30	INTERURBAIN/LONG DIST.		6.61
11/30	INTERURBAIN/LONG DIST.		8.24
11/30	Internet Chambre		11.34
11/30	*STATIONNEMENT/PARKING		20.00
12/01	Ant. Bar-BKFST #2209 : CHECK #1246		23.46 ✓
12/01	VISA XXXXXXXXXXXX2504 08/08		-972.00
	Solde/Balance		0.00 CAD
	TPS Chambre (6%) 27.63		
	TVQ Chambre (7.5%) 36.63		
	TVQ Rest. (7.5%) 18.26		
	TPS Rest. (6%) 13.78		
	TPS/TVQ Autres 19.42		
	TPS/GST # 139445290		
	TVQ/QST # 1020676317		
		<i>Agée</i> <i>Rabaska</i>	<i>883.32</i> <i>8860</i>

Je m'engage personnellement à acquitter les frais encourus soit en partie, soit en entier, à défaut de paiement complet par la compagnie, l'association ou son représentant désigné. Delta Hôtels convient de transmettre cette note au fournisseur de la carte de crédit pour paiement. Les achats en biens et services effectués avec cette carte de crédit ne peuvent être revendus pour un remboursement en espèces. J'ai accepté la livraison du journal The Globe and Mail. Si j'avais refusé, j'aurais pu obtenir un crédit à mon compte de 0,50 \$ par jour (du lundi au vendredi) et de 1,25 \$ le samedi. (Dans les hôtels participants.)

I agree that my liability for this bill is not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or association fails to pay for any part or the full amount of these charges. Delta agrees to transmit to credit card issuer for payment. Merchandise/or services purchased on this credit card shall not be resold for a cash refund. I have accepted delivery of The Globe and Mail. Had I refused, I would have been eligible for a \$.50 (Mon.-Fri.) and \$1.25 (Sat.) credit to my account. (At participating hotels.)

X _____
 Guest's Signature / Signature du client